



PROCEDIMENTOS OPERACIONAIS DA IAATO PARA A OBSERVAÇÃO DE AVES

CÓDIGO DE CONDUTA GERAL PARA A OBSERVAÇÃO DE AVES EM TERRA, NO GELO OU NA ÁGUA

- Não utilize barcos, pequenas embarcações¹ ou outros meios de transporte de uma forma que perturbe a vida selvagem em terra, no gelo, no mar ou no ar.
- Não fazer movimentos bruscos e reduzir ao mínimo o ruído.
- Se ocorrer uma alteração visível no comportamento da ave, afaste-se lentamente. Isto pode ser um sinal de perturbação.
- Dê sempre aos animais a prioridade de passagem.
- Nunca alimente a vida selvagem.
- Nunca encoraje interações, toque na vida selvagem ou deixe que lhe toquem.
- Siga sempre os procedimentos de biossegurança adequados para vestuário, calçado e equipamento.
- Em circunstância alguma deverão ser depositadas tripas ou óleo de peixe para atrair aves.

DISTÂNCIAS DE APROXIMAÇÃO RECOMENDADAS

A distância mínima de aves em terra ou no gelo é de, pelo menos, 5 metros²

As distâncias de aproximação/observação prescritas devem ser respeitadas, partindo do princípio de que os animais não mostram sinais de perturbação devido à sua presença. Esteja ciente de que a sua permissão/autorização poderá exigir que mantenha uma distância maior. Quaisquer interações mais próximas deverão ser ditadas apenas pelos animais.

Espécie e/ou fase do ciclo de vida	Distância mínima (m) a ser mantida
Aves marinhas nos ninhos	5m
Pardelões-gigantes nos ninhos	25m
Albatrozes nos ninhos	10m
Manifestação de albatrozes	25m
Pinguins em muda (indivíduos e grupos)	5m

OBSERVAÇÃO DE AVES EM TERRA



- Se ocorrer uma alteração visível no comportamento da ave, afaste-se lentamente.
- Evite bloquear os caminhos dos pinguins e os pontos de entrada e saída da água. Coordene-se com as outras pessoas na área.
- Quando em terra na neve e no gelo, evite realizar "buracos de poste" que podem encurralar pinguins; Tente manter o mesmo trilho pela neve; Se forem feitos buracos, preencha-os cuidadosamente ou torne-os mais largos e/ou inclinados.
- Mantenha-se fora das margens de colônias e observe à distância.
- Tenha cuidado com tufo de erva onde as aves podem ter os seus ninhos.
- Os animais curiosos, especialmente pinguins, poder-se-ão aproximar de si. Mantenha a distância mínima exigida (pelo menos 5 m). Esteja preparado para recuar lentamente depois de verificar o que se passa atrás de si.
- Se uma ave começar a fazer voos picados, tal poderá significar que está a proteger as suas crias ou ninho. Recue na direção em que se aproximou. Esteja atento aos ovos e às crias que podem estar escondidos.
- Nunca perturbe a vida selvagem ou a vegetação para obter "melhores" fotografias. Não são permitidas fotografias com flash em nenhuma circunstância.
- Nunca utilize sticks de selfie ou qualquer outro equipamento para se aproximar.

WWW.IAATO.ORG

CONCENTRAÇÕES DE AVES NA ÁGUA

Por vezes, é possível observar concentrações de aves marinhas no mar, por exemplo, jangadas de aves a alimentarem-se à superfície, a mergulharem ou simplesmente a repousarem e a lavarem-se.

- Mantenha-se à margem destas concentrações e evite perturbações.
- Os navios e os iates devem permanecer a pelo menos 100 metros.
- As pequenas embarcações e as embarcações a remos devem permanecer a, pelo menos, 30 metros de distância.

AVES EM GELO FLUTUANTE



As aves normalmente utilizam gelo flutuante para descansar ou para evitar predadores.

- Os navios e iates devem manter-se a, pelo menos, 100 metros de concentrações de aves em gelo flutuante.
- As pequenas embarcações e as embarcações a remos devem permanecer a, pelo menos, 5-15 metros de aves no gelo.

PINGUINS QUE POUSAM EM PEQUENAS EMBARCAÇÕES

Ocasionalmente, os pinguins acabam por cair dentro de pequenas embarcações e podem ficar "presos". Os ocupantes devem permanecer quietos e aguardar que o pinguim encontre o seu caminho de volta e regresso à água. Normalmente, não é necessário prestar qualquer ajuda. Em caso de necessidade de assistência, o seu pessoal seguirá os procedimentos.

Para obter informações mais pormenorizadas, consulte o documento completo Procedimentos operacionais da IAATO para a observação de aves.

¹Para fins do presente documento, o termo "pequenas embarcações" é definido como embarcações insufáveis do estilo Zodiac, tais como embarcações insufáveis de casco rígido ou semirrígido, ou qualquer pequena embarcação de desembarque semelhante utilizada para interação em terra

² Diretrizes Gerais para Visitantes da Antártida, Resolução 4 (2021) da Reunião Consultiva do Tratado da Antártida, Anexo 1

